

ANSØGNING OM STØTTE FRA KULTUR- OG FRITIDSUDVALGETS
DISPONIBLE MIDLER

CPH STAGE har en ambitiøs målsætning om at bringe internationale forestillinger i verdensklasse til København. Festivalens åbningsforestilling i 2026 er MÁM af Teač Damsa, og lever fuldt ud op til vores målsætning. CPH STAGE har de sidste mange år med støtte fra bl.a. Københavns kommune præsenteret fremragende åbningsforestillinger for det københavnske publikum, men med MÁM er vi ekstra ambitiøse med en ikke bare kunstnerisk eminent, men også usædvanlig stor og spektakulær international forestilling med 20 dansere og musikere på scenen.

MÁM er en storslået forestilling, der forener dans, musik og teater – skabt af den anerkendte irske koreograf Michael Keegan-Dolan og hans kompagni Teač Damsa, i co-produktion med Sadler's Wells i London. Forestillingen præsenterer den virtuose concertina-spiller Cormac Begley og det Berlin-baserede ensemble Stargaze, der sammen skaber et unikt møde mellem traditionel irsk musik, moderne komposition og fysisk udtrykskraft i en dybt bevægende oplevelse. Titlen MÁM betyder både "et bjergpas" og "en forpligtelse" på irsk – et billede på værkets temaer om overgang, tilhørsforhold og kunstnerisk mod. Forestillingen er dybt forankret i det irske landskab og sprog og bygger bro mellem lokale traditioner og nutidig international scenekunst. Den forestående første skandinaviske præsentation vil introducere danske publikummer til en af Europas mest markante koreografiske stemmer.

"An unmissable exorcism" – The Observer ★★★★★

"A dazzling dance marathon at Sadler's Wells" – The Financial Times ★★★★★

"Spellbinding gathering of music and memories" – The Guardian ★★★★★

Forestillingen spiller to gange på Store Scene i Skuespilhuset med plads til i alt 1.240 publikummer. For at sikre, at en bred gruppe af københavnere får fuld glæde af forestillingen, planlægger vi en række samarbejder og events. I samarbejde med Københavns Danser og Den Danske Scenekunstskoles efter- og videreuddannelse arrangerer vi en masterclass til glæde for det københavnske dansemiljø. Dertil kommer både artist talks og publikumsintroduktion. Desuden etablerer vi et partnerskab med den nyetablerede Irish Culture Association Denmark (ICAD) og Irlands Ambassade i Danmark. ICAD er grundlagt i 2025 med formål at fejre irsk kulturarv og fremme kulturel udveksling mellem Irland og Danmark. Partnerne arbejder aktivt for at udbrede kendskabet til irske kulturtraditioner og styrke de mangeårige bånd af venskab, kreativitet og fælles værdier mellem de to nationer

En så stor international forestilling er naturligvis omkostningstung at bringe til landet - ikke mindst i rejser og lokale hoteludgifter. CPH STAGE modtager driftsstøtte fra festivalpuljen, men vi håber udvalget vil bakke op om vores ambitioner om at bringe virkelig exceptionelle og storslåede forestillinger til København. Vi ansøger derfor Kultur- og Fritidsudvalget om 150.000 kr. i støtte fra de disponible midler til præsentation af denne forestilling og de tilknyttede events.

Med mange hilsner og krydsede fingre



Morten Krogh
Festivaldirektør
CPH STAGE



BUDGETSKABELON, PROJEKTTILSKUD

Det er en forudsætning for udbetaling af Københavns Kommunes projekttilskud at tilskudsmodtager udarbejder et budget, der er opstillet i overensstemmelse med denne budgetskabelon. Budgettet skal godkendes af Kultur- og Fritidsforvaltningen.

Alle felter markeret med gult skal udfyldes. Der må gerne tilføjes linjer, under såvel indtægter som udgifter. Såfremt I ikke har indtægter fra eksempelvis fonde, honorarer eller billetindtægter, skriver I 0 i feltet ud for.

Aflyses eller ændres væsentlige dele af projektet skal budgettet revideres og sendes til Kultur- og Fritidsforvaltningen med en forklaring på ændringerne. Ændringerne og det reviderede budget skal godkendes af Kultur- og Fritidsforvaltningen.

Det senest godkendte budget skal sidenhen anvendes som grundlag for regnskabsaflægning, og væsentlige afvigelser fra budgettet skal årsagsforklares (se vedlagte regnskabsmodel og -instruks).

Tekst i kursiv er vejledningstekst.

Tilskudsmodtagers navn: Fonden CPH STAGE
CVR: 40978267
Projektets navn: MÁM

Projektperiode: 15.11.2025-30.06.2026 <i>Projektperioden er lig med udgiftsperioden, dvs. den starter når de første udgifter afholdes og slutter, når den sidste udgift er afholdt.</i>

Indtægter	Budget	Budget året før (hvis der er givet tilskud året før)	Notér om beløbet er ansøgt eller allerede bevilliget.
Ansøgt tilskud fra Kultur- og Fritidsudvalgets disponible midler	150.000		Ansøgt
Øvrige tilskud, specificeret (<i>herunder øvrige tilskud fra Københavns Kommune, fra fonde, sponsorer mm. hvis I ingen har skrives 0. Posterne er eksempler, der kan ændres efter jeres konkrete indtægter</i>)			
a) <i>Københavns kommunes Festivalpulje</i>	100.000		Bevilliget
b) <i>Statens kunstfond</i>	150.000		Bevilliget
c) <i>Augustinus fonden</i>	200.000		Ansøgt
d) <i>Irisk eksportstøtte (ansøgt af MÁM)</i>	200.000		Ansøgt
Billetindtægter	150.000		
Øvrige indtægter, specificeret			
a) <i>Eget bidrag – herunder midler fra finansloven</i>	300.000		Bevilliget
b)			
c)			
INDTÆGTER I ALT	1.250.000		

Udgifter <i>Posterne er eksempler, der kan ændres efter behov, men I skal oplyse til hvad I ønsker at anvende det ansøgte tilskud</i>	Budget	Budget året før (hvis der er givet tilskud året før)
Forestillingsfee – 50.000 euro	380.000	
Transportudgifter – flyrejser til 32 personer	160.000	
Opholdsudgifter – hotel til 32 personer	146.560	
Frugt af kulisser	60.000	
Diæter i 3 dage	43.680	
<i>Teknik, lyd og lys</i>	50.000	
Leje af vindmaskiner og backline	50.000	
<i>Påklædere og garderobehjælp</i>	30.000	
<i>Events: Artist talk</i>	10.000	
<i>Events: masterclass</i>	10.000	
<i>Events: Publikumsintroduktion</i>	10.000	
kommunikation og markedsføring	50.000	
<i>Produktion og indholdslønninger</i>	171.295	
Administration	78.465	
Øvrige udgifter, specificeret		
a)		
b)		
c)		
UDGIFTER I ALT	1.250.000	

RESULTAT	0	
-----------------	----------	--

Kommentarer/forbehold:

Da det er første gang, vi præsenterer forestillingen MÁM og ikke har modtaget projektstøtte før, har vi ikke tilføjet budgettal for året før.